

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 198

PDF erstellt am: **15.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 26. August  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Mardi, 26 août  
1930

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N° 198

**Rédaction et Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreise: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 198

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —  
Dessins et modèles. — Disegni e modelli.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eröffnung des Zollamtes Landezy und Verlegung des Zollamtes Croix-de-Rozon an  
die Landesgrenze. — Ouverture du bureau de douane de Landezy et transfert du bureau  
de douane de Croix-de-Rozon à la frontière. / Verkehr mit den Gesamtschaften und  
Konsulaten. — Correspondance avec les légations et consulats. / Internationaler Post-  
großverkehr. — Service international des virements postaux. / Beiträge zum Postcheck-  
verkehr. — Adhésions au service des chèques postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der erstmals in Nr. 152 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom  
15. Juni 1920 als vermisst aufgeführte folgende Titel: Pfandobligation, einge-  
schrieben den 24. Dezember 1874, Vechigen Grundbuch Nr. 33, Fol. 334 für  
ein Kapital von Fr. 2500 auf der Besitzung der Frau Marianna Knuchel-  
Gründer (d. h. nunmehr des Ad. Knuchel, Bauarbeiter, Obermoos, Sinneringen),  
Vechigen Grundbuch Nrn. 632 und 754, zugunsten der Wwe. Zürcher, obge-  
nannt, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen  
worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 340)

Bern, den 22. August 1930. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die allfälligen Inhaber nachfolgender Werttitel der Firma UNION,  
Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft in Olten werden hiermit öffentlich  
aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis 29. August 1933 dem Unter-  
zeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden: (W 337<sup>a</sup>)

#### A. Anteilscheine

| Serie Nrn. | Betrag: | Ausgestellt auf:   | Court          | Datum der Ausstellung: |
|------------|---------|--------------------|----------------|------------------------|
| A 716      | 250.—   | Krügel Albert      | Court          | 22. April 1920         |
| A 761      | 250.—   | Lersch-Studer G.   | Oberbuchsiten  | 23. April 1920         |
| A 871      | 250.—   | Mumenthaler E.     | Mungau         | 29. April 1920         |
| A 1038     | 250.—   | Ryser Jakob        | Aarau          | 4. Mai 1920            |
| A 1116     | 250.—   | Suter Xaver        | Luzern         | 6. Mai 1920            |
| A 1345     | 250.—   | Walker Aux.        | Moerel         | 18. Mai 1920           |
| A 1346     | 250.—   | Wagner Johann      | Grämigen       | 18. Mai 1920           |
| A 1889     | 250.—   | Studer-Büttiker    | Oberbuchsiten  | 27. Juli 1920          |
| A 1910     | 250.—   | Walker Aux.        | Moerel         | 28. Juli 1920          |
| A 2489     | 250.—   | Biasi Gebr.        | Wallenstadt    | 20. August 1920        |
| A 2507     | 250.—   | Robert-Parel P.    | Chaux-de-Fonds | 31. August 1920        |
| A 2751     | 250.—   | Lersch-Studer G.   | Oberbuchsiten  | 9. März 1921           |
| A 2799     | 250.—   | Nyauld Ch.         | Hermence       | 21. Mai 1921           |
| A 2800     | 250.—   | Robert-Parel P.    | Chaux-de-Fonds | 21. Mai 1921           |
| A 3158     | 250.—   | Sutter-Blattner P. | Kölliken       | 29. Juni 1921          |
| A 3210     | 250.—   | Schwab & Cie.      | Ins            | 8. Juli 1921           |
| A 3777     | 250.—   | Lersch-Studer G.   | Oberbuchsiten  | 18. August 1921        |
| A 3991     | 250.—   | Berger H.          | Hilterfingen   | 12. Dezember 1921      |
| A 4261     | 250.—   | Disch-Glauser E.   | Olten          | 31. Oktober 1922       |
| A 4396     | 250.—   | Berger H.          | Hilterfingen   | 19. Mai 1923           |
| A 4721     | 250.—   | Känzig Otto        | Wiedlisbach    | 2. April 1925          |
| A 4805     | 250.—   | Walker Aux.        | Moerel         | 14. April 1925         |
| A 5022     | 250.—   | Krügel Georges     | Court          | 18. Juli 1925          |
| B 672      | 500.—   | Nötzli Jean        | Brüttisellen   | 30. April 1920         |
| B 674      | 500.—   | Nyauld Ch.         | Hermence       | 30. April 1920         |
| B 794      | 500.—   | Suter Xaver        | Luzern         | 6. Mai 1920            |
| B 999      | 500.—   | Zimmerli J. J.     | Oftringen      | 26. Mai 1920           |
| B 1085     | 500.—   | Müller Jak.        | Murg a. S.     | 18. Juni 1920          |
| B 1146     | 500.—   | Zimmerli J. J.     | Oftringen      | 8. Juli 1920           |
| B 1711     | 500.—   | Zimmerli J. J.     | Oftringen      | 7. Juni 1921           |
| B 2026     | 500.—   | Suter Xaver        | Luzern         | 15. Juli 1921          |
| B 2131     | 500.—   | Erzinger Jak.      | Rohr           | 25. August 1921        |
| B 2187     | 500.—   | Müller Jak.        | Murg a. S.     | 16. November 1921      |
| B 2381     | 500.—   | Hanselmann O.      | Heerbrugg      | 31. August 1922        |
| B 2384     | 500.—   | Meppiel R. Jos.    | Rheinfelden    | 22. August 1922        |
| B 2938     | 500.—   | Brändli-Höhn A.    | Kilchberg      | 4. Mai 1925            |
| B 3065     | 500.—   | Wwe. Zbinden       | Thun           | 10. Dezember 1925      |
| B 3069     | 500.—   | Frey-Siegrist      | Lauwil         | 21. Dezember 1925      |
| B 3118     | 500.—   | Vve. M. Michellod  | Marécottes     | 27. Februar 1926       |
| B 3398     | 500.—   | Köhler-Bürkli S.   | Malters        | 28. Februar 1927       |
| B 3615     | 500.—   | Fräulin-Walder     | Zürich         | 30. September 1927     |
| B 3632     | 500.—   | Tanniger Ch.       | Aigle          | 31. Oktober 1927       |
| B 3652     | 500.—   | Meyer Gust.        | Scherz         | 30. November 1927      |
| B 3658     | 500.—   | Fontannaz Em.      | Lausanne       | 30. November 1927      |
| B 3793     | 500.—   | Misteli C. P.      | Neuhausen      | 20. Juni 1928          |
| B 3847     | 500.—   | Rytter-Reichen D.  | Kandergrund    | 31. Juli 1928          |
| C 30       | 1000.—  | Setz-Meyer G.      | Dintikon       | 6. Mai 1920            |

#### B. Obligationen

|       |       |                                 |                |
|-------|-------|---------------------------------|----------------|
| A 49  | 250.— | Inhaber mit Coupons pro 1923/31 | 23. April 1920 |
| B 177 | 500.— | Inhaber                         | 24. Juli 1920  |

Olten, den 23. August 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. Alph. Wyss.

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice  
Nr. 44876 für Fr. 5000 der «La Genevoise», Lebensversicherungs-Gesellschaft  
in Genf, datiert 8. März 1922, für August Heiz, Reisender, Rue de Saussure 6,  
Genf, auszählbar am 8. März 1942 an diesen, bei dessen früherem Ableben an  
Linette Gaudin in Genf, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten  
von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem  
Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 341<sup>a</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 11. Juli 1930 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für 12,000  
Franken, lautend auf Heinrich Schädler, an der Langgasse, Hirslanden, zu-  
gunsten des Bezirksrats D. Hofmeister, in Zürich, lastend auf Land an der  
Langgasse, Hirslanden, datiert 30. Oktober 1872, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem herwärtigen Gericht binnen eines Jahres von heute  
an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde  
alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 342<sup>a</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Aktien Nrn. 569/70, 572,  
1343/52, 1481/94 und 2201/03 der Elektrischen Strassenbahn Zürich-Oerlikon-  
Seebach für je Fr. 500, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von  
heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf  
der Frist würden sie als kraftlos erklärt werden. (W 343<sup>a</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligation Nr. 75575 für  
Fr. 5000 der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, datiert 23. Januar 1929,  
verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 13. Juli 1929, wird auf-  
gefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des  
Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als  
kraftlos erklärt werden. (W 344<sup>a</sup>)

Zürich, den 25. August 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden wird der allfällige  
Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen Nrn. 485941 und 485942 der  
Thurgauischen Kantonalbank, per je Fr. 1000, d. d. 21. Juli 1925, verzinslich  
zu 5 % und fällig seit 21. Juli 1930, hiermit aufgefordert, seine Rechte an  
diesen Titeln innerhalb 3 Jahren bei der unterzeichneten Gerichtskanzlei  
geltend zu machen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden.

Amriswil, den 25. August 1930.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Der Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. 68605, «Die Schweiz»,  
lautend auf den Namen Alfred Schär, Schmied, im Fritzenbach bei Zollikofen,  
für eine Versicherungssumme von Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, diese  
Police innerhalb drei Monaten von dieser Publikation an gerechnet dem  
Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Police als kraftlos erklärt wird.

Langnau, den 25. August 1930.

Der Gerichtspräsident von Signau: Gerber.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Feuer-Lösch- und Schutzapparate. — 1930. 21. August.  
Unter der Firma Flamor A.-G. (Flamor S. A.) hat sich, mit Sitz in Zürich  
und auf unbestimmte Dauer, am 13. August 1930 eine Aktiengesell-  
schaft gebildet, zwecks Vertriebs in der Schweiz, der Trocken-Feuer-  
Lösch- und Feuer-Schutz-Apparate «Flamor». Das Aktienkapital der Gesell-  
schaft beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20, auf den Namen lautende, voll  
einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesell-  
schaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren  
Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen;  
er bestimmt diejenigen Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche  
zur Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, ist zurzeit  
Emil Steinegger, Kaufmann, von Kirchenthurnen (Bern), in Genf. Geschäfts-  
lokal: Schweizergasse 8, Zürich 1.

22. August. Landw. Verein Bauma, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1927, Seite 1811). In ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1930 haben sich die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Mitglieder der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner der Gemeinde Bauma und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren und Rechte ist. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod des Genossenschafters sowie durch Wegfall der für die Aufnahme nötigen Voraussetzungen. Der freiwillige Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres und nach vorangegangener schriftlicher, dreimonatlicher Kündigung erfolgen. Die Genossenschafter sind verpflichtet, den Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren tunlichst bei dieser zu decken. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Geschäftsprüfungskommission. Der Vorstand ist ermächtigt, dem Verwalter Einzelunterschrift zu erteilen. Jakob Bosshard, bisher Quästor, ist jetzt Beisitzer. Als Verwalter mit Einzelunterschrift ist neu gewählt: Jean Egli-Rüegg, von und in Bauma.

Chemische Fabrik. — 22. August. Inhaber der Firma Dr. Arthur Werner Haefeli, in Zürich 8, ist Dr. Arthur Werner Haefeli, von Klingnau (Aargau), in Zürich 1. Chemische Fabrik. Mainaustrasse 29.

22. August. Radiophon A.-G. (Radiophone S. A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1929, Seite 1871). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. August 1930 hat in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten, die Sitzverlegung nach Stäfa beschlossen. Geschäftssitz: Zum Rosengarten. Der einzige Verwaltungsrat Walter Rüeger wohnt nun ebenfalls in Stäfa.

Rohseideimport. — 22. August. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Charles Rudolph & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1927, Seite 2296), ist die Kommanditistin Magdalena Rudolph ausgeschieden, deren Kommanditeinlage ist damit erloschen. Die Kommanditbeteiligung von Wwe. Emmy Rudolph-Schwarzenbach wird erhöht auf Fr. 2,000,000.

Auskunft, Inkasso. — 22. August. Firma Wys Muller & Co., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1926, Seite 283). Laut Zeugnis des Handelsregisters Amsterdam ist der alleinige Inhaber Paul Josephus Maria Gompertz gestorben; dessen Unterschrift wird damit gelöscht. An seiner Stelle ist als neuer Inhaber getreten: Francisque Adrien Gompertz, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam. Die Prokura des Ernst Wetzel wird bestätigt.

22. August. Privatbank Glarus A.-G. Filiale Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1922, Seite 1888). Charles Hahn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde an des letztern Stelle neu gewählt: Dr. Ernst Huber, Bankprokurist, von Wädenswil, in Zürich. Der Verwaltungsrat hat Theodor Hürlimann, von und in Zürich, zum Direktor ernannt und ihm Einzelunterschrift erteilt.

Spekulation, Kohlenhandel usw. — 22. August. Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 37 vom 17. Juni 1925, Seite 1055). Hermann Kuoni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird damit gelöscht. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt: Simon Kuoni, Kaufmann, von Chur, in Zürich (bisheriger Geschäftsleiter). Der Genannte führt Kollektivunterschrift, wie bisher. Der Verwaltungsrat hat sodann Kollektivprokura erteilt an Conrad Kuoni, von Chur, in Zürich.

Wirtschaft usw. — 22. August. Die Firma Jakob Pfaffenzeller, in Uster (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1928, Seite 672), hat ihr Geschäftssitz nach der Bankstrasse verlegt.

Uhren. — 22. August. Die Firma Charles Persitz, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1928, Seite 1273), verzehrt als nunmehriges Geschäftssitz: Stampfenbachstrasse 63, Zürich 6.

22. August. Die Firma Hans Kiener, Elektrische Unternehmungen, in Stäfa, mit Zweigniederlassung in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892), hat ihr Domizil und Geschäftssitz verlegt nach: Kilchberg, Schwandenweg 8, woselbst der Inhaber und die Prokuristin Sophie Kiener, geb. Surber, auch wohnen.

22. August. Die Genossenschaft unter der Firma Dachdeckermeister-Verband der Stadt Zürich & Umgebung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 6. Juli 1920, Seite 1294), hat sich aufgelöst und in einen Verein umgewandelt, der im Handelsregister nicht eingetragen wird. Diese Genossenschaft wird daher, nach sinngemässer Beobachtung der Vorschriften der Art. 712 und 713 O.R. im Handelsregister gelöscht.

Dachdecker, Kaminfeger. — 22. August. Die Firma Knabenhans-Gattiker, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 164 vom 2. Juli 1921, Seite 1348), Dachdecker- und Kaminfegergeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren, Weine usw. — 22. August. Die Firma Johann Kummer-Bösiger, in Uster (S. H. A. B. Nr. 274 vom 29. Oktober 1920, Seite 2054), Kolonialwaren, Mercerie, Wein- und Likörhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren, Konfektion. — 22. August. Die Firma Adolf Stehli, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1924, Seite 1189), Handel in Manufakturwaren und Konfektion, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bau- und Finanzgeschäfte. — 23. August. Aus der Kommandit-Aktiengesellschaft unter der Firma Adler & Co. Kommandit-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1766), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter (Vorstandsmitglied) Emil Waespe ausgetreten, dessen Unterschrift wird damit gelöscht. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1930 wurde § 8, Absatz 1 der Statuten, demgemäss abgeändert.

23. August. Rollmaterial- & Baumaschinen-Aktiengesellschaft «Rubag» (Matériel roulant et machines d'entreprises S. A. «Rubag»), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1278). Die Prokura von Willi Scheibler ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt: an den Geschäftsführer Hans Sappeur, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv je mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen der Gesellschaft. Die Prokura von Gustav Adolf Ziegler wurde bestätigt.

Künstliche Zähne. — 23. August. Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 78). Der Verwaltungsrat hat zum technischen Direktor ernannt: Eugen Schuhmacher, Diplomingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen (Deutschland). Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv.

Waren aller Art. — 23. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Siber Hegner & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1930, Seite 217), hat der Gesellschafter Robert Siber Hegner, mit seiner Ehefrau Ella geb. Weber durch Vertrag vom 20. Juli 1930 Gütertrennung vereinbart.

Bern — Beine — Berna

Bureau Bern

1930. 23. August. Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Bern, Gemeindegasse, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 163 vom 27. Juni 1912, Seite 1174). Die Prokura des Daniel Jordi ist erloschen.

23. August. Hilfsbund für Lupuskranken, Verein, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1917, Seite 646). Das Domizil befindet sich nun Sulgenekstrasse 35, bei Frau Dr. M. Bühler.

Herren- und Knabengarderobe. — 23. August. Aktiengesellschaft G. Fueter (Société anonyme G. Fueter), mit Sitz in Bern, Verkauf von Herren- und Knabengarderobe usw. (S. H. A. B. Nr. 151 vom 29. Juni 1918, Seite 1059). Die Zeichnungsberechtigung des Samuel Kormann ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1930. 22. August. Ico, Aktiengesellschaft für Handel & Technik, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927). Das Rechtsdomizil der Gesellschaft, das bisher bei Dr. Rudolf Gallati, in Glarus, war, ist nunmehr beim Verwaltungsratsmitgliede Dr. Hans Balmer, in Glarus.

Lebensmittel, Tuch, Geschirr. — 22. August. Die Firma H. Jenny-Fehr, Lebensmittel, Tuch und Geschirrwaren, in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1915), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Auberge. — 1930. 20. août. La raison Eugénie Dubey, exploitation de l'auberge du St-Louis, à Delley (F. o. s. du c. du 14 juin 1906, n° 253, page 1009), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Parapluies. — 20. août. La succursale qui avait été établie à Domdidier par la raison individuelle Alexandre Baudet avec siège principal à Morat, est radiée d'office ensuite de radiation de l'établissement principal.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

Bau- und Möbelschreinerei. — 1930. 22. August. Heinrich Wiesler, von Eschbach (Baden), und dessen Söhne Heinrich, Hans und Ernst Wiesler, von Eschbach (Baden), alle wohnhaft in Dornach, haben unter der Firma H. Wiesler & Söhne, in Dornach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerei. Gempenstrasse.

Bureau Lebern

22. August. Die Feldschützengesellschaft Flumenthal, Verein mit Sitz in Flumenthal (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922), wird gestützt auf den Beschluss der Versammlung vom 30. Juni 1930 im Schweizerischen Handelsregister gestrichen. Gestützt auf Art. 60 Z.G.B. besteht die Gesellschaft als Verein ohne Eintrag weiter.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 21. August. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung Arbeiter-Unterstützungsfonds der Schappenspinnerei Zimmerlin, Forcart & Cie. A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1927, Seite 256), sind Hans Sulzmann, Emanuel Gutzwiler und Lorenz Philipp ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit dem Recht der Kollektivunterschrift gewählt Hubert Salathin-Dicfenbach, Prokurist, von und in Basel.

Optische Werkstätte. — 21. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Meyer Söhne & Co. in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1925, Seite 1639), optische Werkstätte, wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

21. August. Unter der Firma Verwaltungs- & Inkasso-Gesellschaft A.-G. Basel hat sich, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 26. Juli und 2. August 1930. Zweck der Gesellschaft ist Kreditschutz, Besorgung von Inkasso, Geschäfts- und Rechtsauskünften, Sanierungen und Liquidationen, Nachlassverträgen, Verwaltungen, Vermittlungen, Uebnahme von Sekretariaten und Kontrollstellen, Treuhandfunktionen und verwandte Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 Aktien von Fr. 100, auf den Namen lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Fritz Loeliger, Ingenieur, von und in Basel, als Präsident; Eduard Freilvogel-Meier, Direktor, von Gelterkinden, in Sissach, und Dr. Ernst Boerlin-Widmer, Advokat, in Pratteln. Dr. Fritz Loeliger und Dr. Ernst Boerlin-Widmer führen Kollektivunterschrift. Geschäftssitz: Steinen-vorstadt 75.

22. August. Unter der Firma Transatlantica Handels- und Finanz-Gesellschaft A. G. (Transatlantica Société Commerciale et Financière S. A.) (Transatlantic Trading and Financing Company Ltd.) besteht, mit dem Sitze in Basel und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft, die die Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen sowie die Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 19. August 1930. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Aktien von Fr. 1000, auf den Inhaber lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm als einziges Mitglied an Dr. jur. Kurt H. Brunner, Kaufmann, von Glarus, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftssitz: Freiestrasse 74.

Rechtsbureau, Inkasso. — 22. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Steigmeier & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1927, Seite 1448), ist die an Hans Weber-Steigmeier erteilte Prokura erloschen.

Beteiligungen. — 22. August. Unter der Firma Protona A. G. (Protona S. A.) hat sich eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel und auf unbestimmte Zeit, gebildet. Die Statuten datieren vom 19. August 1930. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art, insbesondere die Ausarbeitung, der Erwerb und die Anwendung von Patenten und anderen Rechten an industriellen Verfahren, namentlich an solchen auf dem Gebiete der Elektrotechnik. Das Grundkapital beträgt Fr. 520,000, eingeteilt in 520 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern,

gegenwärtig aus: Dr. Alphonse Ehinger, Bankier, von und in Basel, Präsident, und Dr. Nicolas Schlumberger, Bankier, von Basel, in Therwil. Beide führen Kollektivunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 15.

Farben, chemisch-technische Produkte. — 22. August. Jean Hchinger-Basler und Georges Basler-Koerner, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Hebinger & Basler** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Handel in Farben, Lacken und chemisch-technischen Produkten sowie Handel und Fabrikation in Spritzpräparaten. Pfirtergasse 15.

Elektrische Installationen. — 22. August. Alfred Ballmer-Troller, von Lausen (Basel), in Basel, und Erwin Widmer, von Sumiswald (Bern), in Basel, haben unter der Firma **A. Ballmer & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. August 1930 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift beider Gesellschafter verpflichtet. Elektrische Installationen. Gempenstrasse 26.

23. August. Aus dem Vorstand des Vereins **Goeetheanum-Schulverein für Erziehungs- und Unterrichtswesen auf Grund echter Menschenerkenntnis**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1144), sind Friedrich Widmer, Dr. Ernst Blümel, Emma Ramser und Dr. Ita Wegmann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Dr. Roman Boos, Schriftsteller, von Zürich, in Münchenstein, als Vorsitzender; Karl Day, Direktor, von und in Basel; Wwe. Berta Fischer-Böschstein, Partikularin, von und in Basel, und Edgar Dürler, Kaufmann, von St. Gallen, in Arlesheim. Die Mitglieder des Vorstandes führen Unterschrift kollektiv zu zweien. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Lindenhofstrasse 9.

23. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **AKA Seiden Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1929, Seite 1870), Kommission und Handel in Textil-Rohstoffen etc., ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 23. August. Die Firma **Jakob Breitenstein-Riva**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1928, Seite 1786), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Verwaltungen, Beteiligungen. — 23. August. Unter der Firma **Lista A. G.** bildet sich, mit Sitz in Basel und auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft, die die Verwaltung von Vermögens und Beteiligungen zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 20. August 1930 festgesetzt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, **Julius Brann**, Kaufmann, von und in Zürich, sowie **Wilhelm Ernst Stadthagen**, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Barfüsserplatz 10.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1930. 22. August. Der Verein unter der Firma **Diakonieverband Wartburg** in Mannenbach, mit Sitz in Mannenbach (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1928, Seite 939), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 2. Juni 1930 die Statuten revidiert und dabei den Sitz nach Oberägeri (Zug), verlegt. Dabei wurde die Firma abgeändert in «**Diakonieverband Wartburg**», unter welcher Firma der Verein seit 1. Juli 1930 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1930, Seite 1420). Gleichzeitig wurde der ehemalige Hauptsitz in Mannenbach in eine Zweigniederlassung umgewandelt unter der Firma **Diakonieverband Wartburg, Erholungsheim und Haushaltungsschule Wartburg**. Die bisherigen Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes, nämlich Rudolf Baltensperger, Präsident, Wilhelmine Pohlmeier, Schriftführerin, und Louis Bürgin, Quästor, führen auch für die Zweigniederlassung die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bazar usw. — 22. August. Die Firma **Willy Gubser**, Bazar, Bonetterie, Mercerie, Kurzwaren, Stoffspritzerei, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1929, Seite 2178), ist infolge teilweiser Stilllegung des Geschäftsbetriebes und verminderten Umsatzes erloschen.

22. August. Unter der Firma **Alters-, Invaliditäts- und Sterbe-Kasse der Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz**, Bürglen (Thurgau), Genossenschaft, hat sich, mit Sitz in Bürglen und mit Wirkung ab 1. Januar 1930, eine Genossenschaft gegründet, mit dem Zwecke, die Angestellten und Arbeiter männlichen und weiblichen Geschlechts der Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz, in Bürglen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu versichern. Die Statuten sind am 25. Januar 1930 errichtet worden. Die Mitgliedschaft wird gebildet aus der Firma und allen gegenwärtigen und zukünftigen männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeitern der Firma. Alle gegenwärtigen und zukünftigen männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma, welche am 1. Januar eines Jahres definitiv eingestellt sind, das 20. Altersjahr zurückgelegt, das 55. Altersjahr aber noch nicht überschritten haben, werden Mitglieder der Genossenschaft. Von der obern Altersgrenze (55 Jahre) sind diejenigen Arbeitnehmer nicht betroffen, die am 1. Januar 1930 schon mehr als 5 Jahre im Dienste der Firma waren. Die Aufnahme erfolgt in der Regel ohne ärztliche Untersuchung. Von der Aufnahme sind ausgeschlossen: a) Personen, die gemäss § 2, Absatz 1, nicht in Frage kommen; b) Personen, die im Zeitpunkt, in welchem die Versicherung für sie in volle Wirksamkeit treten sollte, infolge von Krankheit oder Unfall vorübergehend oder dauernd teilweise oder ganz arbeitsunfähig sind; c) Personen, die in gekündeter Stellung stehen, oder die in absehbarer Zeit aus der Firma austreten. Die Mitgliedschaft endet mit dem Austritt aus der Firma. Jedes Mitglied der Kasse leistet an diese als Prämie 3 % seines Lohnes. Die Firma übergibt der Kasse rückwirkend auf 1. Januar 1930 schenkungsweise ein Kapital von Fr. 100.000. Sie leistet ebenfalls regelmässige Prämien und zwar von 4 % des ausbezahlten anrechenbaren Lohnes. Die Prämien der Firma können auf 3 % der anrechenbaren Jahresgehälter herabgesetzt werden, sofern und sobald die versicherungstechnische Revision ergibt, dass der finanzielle Stand der Kasse dies gestattet. Für alle Verpflichtungen der Kasse ist nur das vorhandene Kassenvermögen haftbar. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und die aus 5 Mitgliedern, nämlich dem Vertreter der Firma und je 2 Vertretern der Angestellten und Arbeiter bestehende Verwaltungskommission. Der Vertreter der Firma und ein anderes Mitglied der Verwaltungskommission führen zusammen die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungskommission gehören an: Dr. Jakob Cunz, Fabrikant, von Rorschach und Zürich, Vorsitzender; Jean Etter, Buchhalter, von Bürglen; Frl. Margrit Misteli, Bureauangestellte, von Neuendorf (Solothurn); Josef Mäder, Haspelermeister, von Kirchberg (St. Gallen), und Walter Kuhn, Farbkoch, von Trub (Bern); alle in Bürglen.

22. August. Inhaberin der Firma **Bauer, Kartenversand**, in Bischofszell, ist Frl. Anna Helena Bauer, von Hagenwil-Räuchlisberg, in Bischofszell, Kartenversand.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

**Industria del granito.** — 1930. 22 agosto. La ditta individuale **Nicolazzi**, lavorazione e vendita di pezzi granitici, in Chiggiogna (F. u. s. di c. del 29 giugno 1926, n° 148, pag. 1187), viene radiata ad istanza del titolare, che più non esercita un'azienda propria.

##### Ufficio di Locarno

22 agosto. Titolare della ditta **Enrico Brunner, Azienda Elettrica San Nazzaro**, in San Nazzaro, è Enrico Brunner, di Alfredo, da Schmidrued (Argovia), in San Nazzaro. Distribuzione di energia elettrica.

##### Distretto di Mendrisio

**Fotografie, commestibili, ecc.** — 22 agosto. La ditta individuale **Bernasconi Beniamino**, in Ligornetto, negozio di fotografie in genere, commestibili, ferramenta, ecc. (F. u. s. di c. del 6 dicembre 1921, n° 298, pag. 2351, e del 29 gennaio 1923, n° 23, pag. 214), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Legna, bestiame, latte.** — 22 agosto. Il titolare della ditta individuale **Binaghi Adelfo**, osteria, commestibili e negoziante in legna, in Monte (F. n. s. di c. dell'8 gennaio 1920, n° 7, pag. 40), notifica di aver trasferito la sua sede commerciale ed il suo domicilio personale da Monte a Castello S. Pietro e che il suo genere di commercio attualmente esplicato è unicamente quello di negoziante in legna e bestiame e spaccio di latte.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1930. 21 août. La **Société du Bâttoir à grains d'Eclépens**, société coopérative ayant son siège à Eclépens (F. o. s. du c. des 2 juillet 1908, page 1201, et 20 mai 1920, page 948), a, dans son assemblée générale des membres du 10 avril 1930, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés: L'art. 8 des statuts est supprimé et remplacé par un art. 8 nouveau ayant la teneur suivante: «Chaque sociétaire devra payer une cotisation annuelle de deux francs avant le premier mai de l'année suivante, sous peine d'exclusion de la société.»

##### Bureau de Lausanne

**Primenrs en gros.** — 20 août. Raison individuelle **Sergio Poli**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1929). Le titulaire de la raison **Sergio-Mario Poli**, d'Italie, à Lausanne, et son épouse **Aurore-Esther née Rognoni**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 12 août 1930, le régime de la séparation de biens.

**Automobiles, garages, etc.** — 20 août. La société anonyme **Etablissements Charles Ramuz, Société anonyme**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 avril 1929), a, dans son assemblée générale du 21 juillet 1930, modifié ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement: Le capital social de fr. 700.000, divisé en 700 actions au porteur de fr. 1000 chacune est réduit à fr. 500.000 par l'annulation de 200 actions d'apports. Le capital social de fr. 500.000 est ainsi divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000 chacune.

21 août. Sous la dénomination de **LA PAYSANNE, Société mutuelle d'assurance contre les accidents et la responsabilité civile**, il a été fondé une société coopérative au sens du titre 27<sup>e</sup> du C. O. ayant pour but d'appliquer à l'assurance contre les accidents et la responsabilité civile le principe de la mutualité. Elle exerce son activité dans le canton de Vaud pour toutes les branches d'assurance admises par l'assemblée générale. Le siège de la société est à Lausanne; sa durée est illimitée. La société se compose de membres actifs et de membres passifs. Sont membres actifs les personnes, associations ou sociétés qui, après avoir signé une proposition de contrat et accepté le taux de la prime, sont admises par le comité de direction. L'assurance entre en vigueur dès paiement de la première prime. L'entrée dans la société comme membres actifs implique l'adhésion à toutes les dispositions des statuts ainsi qu'aux modifications qui pourraient y être apportées par l'assemblée générale. Peuvent être reçues comme membres passifs, les personnes qui portent intérêt à la société, mais ne sont pas en mesure, pour une cause ou pour une autre, de contracter une assurance. Les membres actifs et passifs paient une finance d'entrée, fixée par l'assemblée générale; celle-ci est la même pour les deux catégories. La qualité de membre actif se perd: 1. par démission; 2. par décès; 3. par annulation de toutes les polices contractées. Les démissions s'adressent par écrit au comité 3 mois à l'avance. La qualité de membre passif se perd si dans les 10 ans qui suivent le paiement de la finance d'entrée, le membre ne s'est pas mis au bénéfice d'un contrat d'assurance. Le conseil d'administration a le droit de résilier toutes polices en vertu de l'art. 42 de la loi sur le contrat d'assurance, s'il estime qu'il y a abus de la part du bénéficiaire et qu'ainsi il porte préjudice aux intérêts de la société. Le sociétaire ainsi frappé a le droit de recourir à l'assemblée générale, il doit en aviser le conseil d'administration par écrit dans les trente jours qui suivent la date de résiliation. Le sociétaire sortant perd tout droit à l'avoir social et il cesse d'être assuré à l'expiration du temps pour lequel il a payé sa dernière prime. Cependant en cas d'application de l'art. 9, l'assurance cesse immédiatement ou en cas de recours est suspendue jusqu'au prononcé de l'assemblée générale. La prime est fixée par le conseil d'administration. Elle peut être augmentée ou diminuée en cours d'exercice si elle n'est, pour une cause ou pour une autre, plus en rapport avec les risques assurés. Si un sociétaire n'accepte pas l'augmentation, le contrat prend fin un mois après la date de la notification de son refus à la société. Les sociétaires sont exonérés vis-à-vis des tiers de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société (C. O. art. 688). Il est institué: a) un fonds de réserve alimenté par: 1. la part de bénéfice afférent aux sociétaires démissionnaires pour l'année de leur démission; 2. les sommes que l'assemblée générale décide d'y verser, par prélèvements sur les excédents annuels; b) un fonds de secours alimenté par: 1. les dons et legs faits dans ce but; 2. les sommes que l'assemblée générale décide d'y verser. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le conseil d'administration; c) le comité de direction; d) le gérant ou directeur; e) la commission de vérification des comptes. Le conseil d'administration est composé de neuf membres au moins choisis parmi les sociétaires. Il nomme son président, son vice-président et son secrétaire. Le comité de direction est formé de trois membres pris dans le conseil d'administration qui lui délègue une partie de ses pouvoirs. Le président du conseil est de droit président du comité de direction. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du comité de direction. Le conseil d'administration peut cependant déléguer au gérant ou directeur ou tels employés agréés par le comité de direction, la signature individuelle ou collective engageant la

société. Le bilan est établi conformément à l'art. 656 C. O. Les excédents des exercices annuels sont répartis de la manière suivante: 1. Le 15 % au minimum au fonds de réserve, jusqu'à ce que ce fonds ait atteint un million au moins. 2. Le solde à la disposition de l'assemblée générale pour être attribué aux sociétaires, au fonds de secours, aux réserves spéciales et à toute autre destination. La répartition aux sociétaires se fera au pro rata des primes payées par les sociétaires n'ayant pas eu d'accident durant l'exercice qui a laissé le bénéfice à répartir. Les nouveaux sociétaires participent à la répartition dès la première année qui suit leur admission. Aucune répartition n'est faite pour le dernier exercice aux sociétaires démissionnaires. Il en est de même pour ceux à qui l'art. 9 des statuts aura été appliqué. Les statuts ont été adoptés par l'assemblée générale du 21 juin 1930. Le conseil d'administration est composé de Arthur Fonjallaz, de Lutry, Epesses et Cully, journaliste, à Lutry, président; Albert Wulliamoz, de Pomy, agriculteur, à Bercher, vice-président; Camille Dubois, du Locle, journaliste, à Lausanne, secrétaire; John Cherpillod, de Vucherens, agriculteur, à Vucherens; Emile Tachet, d'Arnex s. Orbe, agriculteur, à La Chaux (Cossonay); Ernest Malherbe, de Chavornay, vigneron, à Grandvaux; Louis Jaquier, de Peyres et Possens, agriculteur, à Servign; Henri Ott, de Lausanne, avocat, à Clarens, Châtellard, et David Blanc, de Lausanne, agriculteur, à Romanel sur Lausanne. Le comité de direction est composé de Arthur Fonjallaz, président; Albert Wulliamoz, vice-président, et Camille Dubois, secrétaire, désignés ci-dessus. Bureaux de la société: à Lausanne, Grand-Pont 8.

Représentations. — 21 août. Le chef de la maison Max Remy, à Lausanne, est Max Remy, de Neuchâtel et Charmey (Fribourg), à Lausanne. Office de représentations industrielles et commerciales. Rue de la Grotte 8.

Tabacs, cigares, papeterie, etc. — 21 août. La maison L. Hipp-Gut, à Lausanne, tabacs, cigares, papeterie (F. o. s. du c. du 15 janvier 1914), fait inscrire: que son genre d'affaires actuel est: tabacs, cigares, papeterie, gramophones, disques et tous accessoires, morceaux de musique; que la titulaire de la raison est Lydia née Rochat, veuve en premières nocces de Antoine Gut et en secondes nocces de Georges Hipp; que la procuration conférée à Georges Hipp, décédé, est radiée, et que le magasin est Grand-Pont n° 12.

#### Bureau de Morges

Droguerie en gros, etc. — 21 août. La procuration conférée à Charles-Edouard Besson, à Morges, par la société en commandite Traber fils & Cie, droguerie en gros, fournitures pour usines et constructions, couleurs et vernis, articles alimentaires, à Morges (F. o. s. du c. du 7 juin 1930, n° 131, page 1212), est éteinte.

#### Bureau de Nyon

20 août. Société Philanthropique de la Lignière, à Gland (F. o. s. du c. du 10 avril 1929, page 728). Cette association a conféré procuration à Joseph Bureau, de Lyon (France), missionnaire, domicilié à Tananarive (Madagascar), qui engagera la société par sa signature individuelle.

#### Bureau d'Orbe

22 août. La Société de fromagerie N° 1 de Ballaigues, société coopérative dont le siège social est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 242 du 30 septembre 1895, page 1008, et n° 81 du 9 avril 1915, page 474), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 16 février 1927, elle a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé de la manière suivante: Président: David Conod, de Ballaigues, en remplacement de Jules Bourgeois; vice-président: Paul Bourgeois, de Ballaigues, en remplacement de Emile-Alfred Leresche; caissier: Jules Leresche, de Ballaigues, en remplacement de Albert Rose; suppléants: Paul Leresche et Henri Leresche, de Ballaigues, en remplacement de Eugène Flaction et David Conod. Tous sont domiciliés à Ballaigues, agriculteurs. La signature de Jules Bourgeois est radiée. Le président a seul la signature sociale.

#### Wallis — Valais. — Vallesse.

##### Bureau de Sion

1930. 20 août. La Société vinicole de Sierre C. Rey & Cie, commerce de vins du pays, société en nom collectif dont le siège est à Sierre (F. o. s. du c. du 26 février 1887, n° 21, page 160), est radiée d'office ensuite de décès des associés.

Vins. — 20 août. La raison L. de Rameru fils, vins en gros, à Sion (F. o. s. du c. du 26 mars 1883, n° 43, page 332), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire.

Courtage en vins et fruits. — 20 août. La raison Frédéric Glur, à Sion, courtage en vins et fruits du pays (F. o. s. du c. du 28 juillet 1924, n° 174, page 1290), est radiée d'office ensuite de départ de Frédéric Glur.

Constructions. — 20 août. La société en nom collectif Antoine & Boyer, Pradeau frères et Ossude, entreprises et constructions, à Sierre (F. o. s. du c. du 10 mars 1909, n° 58, page 408), est radiée d'office ensuite de cessation de commerce par suite de départ de tous les associés.

#### Genève — Genève — Ginevra

1930. 21 août. Société pour l'Exploitation en Suisse des Films P. D. C., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1950, page 552). Madame Alice Corazza, comptable, de et à Genève, a été nommée administrateur, avec signature collective à deux, et présidente du conseil, en remplacement de l'administrateur-démissionnaire et ancien président Armand Lévy, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

21 août. Société immobilière des Clos, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1922, page 1270). Le conseil d'administration est actuellement composé de trois membres, qui sont: Charles Gautier, président, banquier, de Coligny, à Chêne-Bougeries; Léon Bovy et Emile Dunand (ces deux derniers déjà inscrits), lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Jaques Marion et John Roux, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

21 août. Suivant procès verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la société: Montres Nersa S. A. (Nersa Watch Limited Company), établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 juin 1928, page 1170), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1930, ramené son capital social de la somme de fr. 40.000 à celle de fr. 20.000, par la réduction de la valeur nominale de chacune des 80 actions de fr. 500 à fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Walter Heyraud, comptable, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de l'administrateur démissionnaire Max Nerny, de Chavannes-le-Veyron (Vaud), à Genève, qui a été désigné en qualité de fondé de pouvoirs et continuera à engager la société en sa nouvelle qualité par sa signature individuelle.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Liste der Muster und Modelle

#### Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1930

Première quinzaine d'août 1930 — Prima quindicina d'agosto 1930

#### I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

46355—46434

- Nr. 46355. 25. Juli 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verhüten des Verkringelns und zum Schützen von Kabelschnüren an elektrischen Apparaten. — Jean Looser, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46356. 30. Juli 1930, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einband-Rückenteil für Loseblätterbücher. — Schelker & Tanner, Basel (Schweiz).
- Nr. 46357. 30. Juli 1930, 18 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Carte-lettre imprimée. — Champion S. A., Genève (Suisse).
- Nr. 46358. 2. August 1930, 11 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hosenträger. — Alfred Bandlin, Wabern b. Bern (Schweiz).
- Nr. 46359. 2. August 1930, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lehrmittel zur Erläuterung von Dreieckslehrsätzen. — Adolf Meyer, Tübach (St. Gallen, Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 16. Juni 1930.»
- Nr. 46360. 2. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 233 Muster. — Stickeren. — Eisenhut & Co., Gais (Schweiz).
- Nr. 46361. 4. August 1930, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verstellbarer Ausdrehkopf. — Aug. Deutsch, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46362. 3. August 1930, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feueranzünder. — Hans Maier-Hitz, Ennet-Turgi (Schweiz).
- Nr. 46363. 4. August 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Spiegel-reklameapparate. — Alexander Ehrenzweig, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46364. 4. August 1930, 14 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Brief-couvert. — Robert Kradolfer, Biel (Schweiz).
- Nr. 46365. 4. August 1930, 15 Uhr. — Offen. — 25 Muster. — Phantasie-Baumwollgewebe. — Gebr. Huber & Co., Uzwil (Schweiz).
- Nr. 46366. 4. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel, Plakat, Einwickelpapier. — Elkann & Baer, Karlsruhe i. B. (Deutschland). Vertreter: Wilhelm Althoff, Basel.
- Nr. 46367. 30. Juli 1930, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handpumpe. — Ernst Gryner-Zubler, Schafisheim (Schweiz).
- Nr. 46368. 5. August 1930, 11 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tonführung für Grammophone. — E. Wälti und Willy Schaerer, Bern (Schweiz).
- Nr. 46369. 5. août 1930, 14 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Sac à vêtements. — David Duperret, Bienne (Suisse).
- Nr. 46370. 5. août 1930, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Fabrique d'horlogerie Grana Kurth frères, Granges (Soleure, Suisse).
- Nr. 46371. 5. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 964 Muster. — Maschinenstickereien. — Union A. G. vorm. Hoffmann & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46372. 5. August 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltbootwagen. — Och frères, Oksport A.-G. Nacht., Zürich (Schweiz).
- Nr. 46373. 5. août 1930, 19 h. — Cacheté. — 4 dessins. — Cartes pour aiguilles de montres. — Fiedler Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 46374. 6. August 1930, 8 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Etiketten und Prospekte. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).
- Nr. 46375. 6. August 1930, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für diätetisches Produkt. — Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 46376. 1. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Apparate zum Herstellen von Knöpfen und Spätzle. — Rudolf Gnädinger, Affoltern a. A. (Schweiz).
- Nr. 46377. 2. August 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeitungshalter mit Reklamenblatt. — Oskar Altmann, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46378. 2. August 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungsmittel. — Dr. A. Wander A.-G., Bern (Schweiz).
- Nr. 46379. 2. August 1930, 21 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Gelenk- und Knöchelbandagen; Spreizfussbandagen; Zehenstrecker; Spreizfuss- und Gelenkbandage; Fusstütze. — Elisabeth Frei, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46380. 4. August 1930, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glasreflektoren. — Carl Scherer, Altstätten (Zürich, Schweiz).
- Nr. 46381. 6. August 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 128 Muster. — Stickeren. — Oscar Forrer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46382. 6. August 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrischer Toast- und Bratkäsebröster. — Franz Siegwart, Bern (Schweiz).
- Nr. 46383. 6. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Springreif für Kinder. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46384. 6. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ziermöbel. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46385. 6. August 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 140 Muster. — Baumwollgewebe. — E. Schlaepfer & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46386. 6. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 149 Muster. — Stickeren. — C. Forster & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46387. 6. August 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 14 Modelle. — Zuglampen, Reflektoren, Deckenlampen, Kaschierungen, Baldachine und Wandarme. — G. Levy & Cie., Basel (Schweiz).
- Nr. 46388. 25. Juli 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verschliessen von Gummischläuchen. — Rud. Büchi-Wälle, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 46389. 31. Juli 1930, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Hohlüren mit Luftkanälen; durchbrochene Türen. — Wilhelm Zanzinger, Kradolf (Schweiz).
- Nr. 46390. 1. August 1930, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Beleuchtungs-Dynamo und Bestandteile von solchen. — Firma «Magdyno» Marie Klemenz-Schenk, Langenthal (Schweiz).

- Nr. 46391. 5. août 1930, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Inhalateur médical. — Jean Noiro, Paris (France). Mandataires: Bovard & Co., Berne. — «Priorité: France, 4. août 1930.»
- Nr. 46392. 6. August 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einlegesohle. — Curt Baumann, Dresden (Deutschland). Vertreter: W. Rosel, Zürich.
- Nr. 46393. 7. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackungsmittel für ungleich grosse Gegenstände. — Lina Widmer, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46394. 7. août 1930, 18 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Outils à arracher les mauvaises herbes. — Oscar Mottet, Yvonand (Suisse).
- Nr. 46395. 7. August 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — Walter Püntener, Steinhausen (Schweiz).
- Nr. 46396. 8. August 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reflektor. — G. Levy & Cie., Basel (Schweiz).
- Nr. 46397. 8. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Blechdoscn. — K. & W. Siegerist, Bern (Schweiz).
- Nr. 46398. 8. August 1930, 17 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Stickereien. — R. & W. Graf, Rebstein (Schweiz).
- Nr. 46399. 8. août 1930, 19 h. — Cacheté. — 3 dessins. — Sacs, cornets et emballages. — Industrie Générale du Papier (S. A.), Renens (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 46400. 9. August 1930, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dampfkessel für feste oder flüssige oder gasförmige Brennstoffe. — Franz Slegewert, Bern (Schweiz).
- Nr. 46401. 9. August 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Befestigungsmittel für Zweige an Spalierdrähten. — Caspar Sulser, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.
- Nr. 46402. 9. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 29 Muster. — Stickereien (Allovers und Kopftücher). — Textilgesellschaft St. Gallen A.-G., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46403. 9. August 1930, 20 Uhr. — Offen. — 352 Muster. — Stickereien. — Willy & Alfred Zürcher & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46404. 7. août 1930, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bandage pneumatique pour véhicules de tous genres. — Herbert Aubry, et Marcel Morel, Bienne (Suisse).
- Nr. 46405. 8. August 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 218 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. Günther & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46406. 9. août 1930, 17 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Mouvements de montres. — Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 46407. 11. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ständerlampe. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46408. 11. August 1930, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Papier-Haarschneidekragen. — Virginia Peter, Neuhausen a. Rh. (Schweiz).
- Nr. 46409. 11. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhr mit Schutzgehäuse. — Wagner & Ulmer, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Späthy, Zürich.
- Nr. 46410. 12. August 1930, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Orthopädischer Operationstisch. — Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G., Bern (Schweiz).
- Nr. 46411. 9. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bestecke. — A. Sternegg, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 46412. 11. August 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhsohle. — Phillips Rubber Soles Limited, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 23. Juli 1930.»
- Nr. 46413. 11. August 1930, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Zwischentubus für Verlauffilter für photographische Objektive; Gelbscheibenhalter. — Max Ramstein-Burri, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 46414. 11. August 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 335 Muster. — Baumwollstickereien mit Kunstseide und Garn bestickt. — Filtz & Co., Gais (Schweiz).
- Nr. 46415. 11. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 651 Muster. — Stickereien. — Ferdinand Scheffknecht, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: F. Beeli-Keller, St. Gallen.
- Nr. 46416. 12. August 1930, 8¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dosen für Rasiercreme. — Aspasia A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 46417. 12. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 214 Muster. — Mechanische Stickereien. — Kriesemer & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46418. 12. August 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 128 Muster. — Stickereien. — Neuburger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46419. 12. August 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vereinsabzeichen. — Nationale Studentenvereinigung «Akademischer Harst», Zürich (Schweiz).
- Nr. 46420. 12. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für das Auslaufrohr an Jauchepumpen. — Jean Huber, Hermetschwil-Staffeln (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 46421. 9. August 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Registermechanik für Harmonium. — Hans Otliger, Sohn, Hünibach b. Thun (Schweiz).
- Nr. 46422. 11. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Zehenstrecker; Zehenstrecker mit Ballenentlaster; Ballenentlaster; Spreizbandage mit Ballenentlaster und Metatarsaltasche. — Elisabeth Frei, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46423. 13. août 1930, 21 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Henri Dittsheim, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 46424. 14. August 1930, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kugelenk mit Kupplungsring. — Maschinenfabrik Albert Stalder A.-G., Oberburg (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 46425. 14. August 1930, 10 Uhr. — Offen. — 129 Muster. — Baumwollstickereien und Baumwollseidenstickereien. — G. Thoma & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46426. 14. August 1930, 12 Uhr. — Offen. — 208 Muster. — Stickereien (Taschentücher). — Heinrich Preisig, Herisau (Schweiz).
- Nr. 46427. 14. August 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Briefpapiermappen. — «Ibus» Vereinigte Papierfabriken A. G. vormals Julius Baumgarten & Söhne, Wien (Oesterreich). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 22. Februar 1930.
- Nr. 46428. 14. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Glaspäckung für Zigarren aus Havanatabak. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Rheinfelden (Schweiz).

- Nr. 46429. 14. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glaspäckung für Zigarren. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 46430. 14. August 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 237 Muster. — Jacquard-Gewebe aus Kunstseide. — E. Schlaepfer & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46431. 31. Juli 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderkarussell. — Herm. Röhliberger, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46432. 12. August 1930, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Desodorateurs. — Desinfesta A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 46433. 15. August 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Musterkarte für Teppichgarne. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
- Nr. 46434. 15. août 1930, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Henri Dittsheim, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

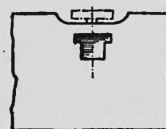
- Nr. 46370. 5. août 1930, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — Fabrique d'horlogerie Grana Kurth frères, Granges (Soleure, Suisse).

N° 200

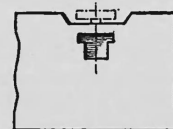


- Nr. 46406. 9. août 1930, 17 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Mouvements de montres. — Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

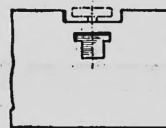
—10258—



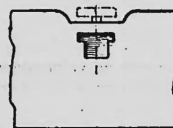
—10259—



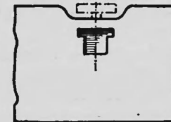
—10260—



—10261—

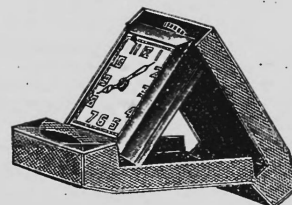


—10262—



- Nr. 46409. 11. August 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhr mit Schutzgehäuse. — Wagner & Ulmer, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Späthy, Zürich.

Nr. 6794



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 34396. 16. Dezember 1922, 8 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verpackungen für Malzzwieback. — Meyerhofer, Fries & Cie., Winterthur (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 22. Juli 1930 zugunsten von Jacques Nufer-Schnorf, Winterthur (Schweiz); registriert den 14. August 1930.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 31686. 24. Juli 1920, 19 Uhr. — (III. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Skistock; Befestigungsvorrichtung für Seehundsfellstreifen an Ski. — Ulrich Schär, Murgenthal (Schweiz); registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37605. 3. Juni 1925, 10 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1930/1935.) — 1142 Muster. — Stickereien. — «Sabo» Stickerei A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 16. August 1930.
- Nr. 37723. 3. Juli 1925, 16 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Poule-Zange mit Anschlag. — Fr. Knobel, Ennenda (Schweiz); registriert den 7. August 1930.

- Nr. 37734. 4. juillet 1925, 11 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 4 modèles. — Calibres de montres. — Fabriques Eterna Schild Frères & Co., Granges (Soleure, Suisse); enregistrement du 12 août 1930.
- Nr. 37751. 11. Juli 1925, 16 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Schrägstellbares Sackhaltergestell, und Sackhaltertrichter. — Hans Ramseier, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 16. August 1930.
- Nr. 37764. 15. Juli 1925, 19 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1930/1935.) — 245 Muster. — Stickereien. — Leumann, Boesch & Co., Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz); registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37785. 22. Juli 1925, 19 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1930/1935.) — 874 Muster. — Stickereien. — Reichenbach & Co. A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37805. 30. Juli 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 5 Modelle. — Seifenspender-Bestandteile. — E. Jegerlehner & Cie., Altstetten (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 9. August 1930.
- Nr. 37822. 4. August 1925, 18½ Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Aufstock-Plakat. — Max Dalang, Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37843. 6. August 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Waschmittelverpackungen. — Emil Metzger, Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. August 1930.
- Nr. 37918. 25 août 1925, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 1 dessin. — Vignettes de carton. — Fiedler Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 9 août 1930.
- Nr. 37978. 9. September 1925, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Elektrischer Ofen. — «Therma» Fabrik für elektrische Heizung A.-G., Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 13. August 1930.
- Nr. 38083. 29. September 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Zifferblätter für Uhren. — Aegler S. A. Rolex Watch Co., Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 13. August 1930.
- Nr. 46416. 12. August 1930, 8¼ Uhr. — (II. und III. Periode 1935/1945.) — 2 Modelle. — Dosen für Rasiercreme. — Aspasia A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik, Winterthur (Schweiz); registriert den 13. August 1930.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 25911. 10. August 1915. — 1 Modell. — Confiserie- und pharmazeutische Artikel.
- Nr. 25927. 14. August 1915. — 1 Modell. — Büchsenöffner.
- Nr. 31471. 5. Mai 1920. — 1 Modell. — Tisch-Induktorapparat mit einer den Gabelständer umschliessenden Glockenschale.
- Nr. 31478. 7. mai 1920. — 2 modèles. — Serrures de sûreté pour articles de gainerie.
- Nr. 37458. 1. Mai 1925. — 1 Modell. — Haarspange.
- Nr. 37459. 2. Mai 1925. — 712 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37460. 1. Mai 1925. — 1 Modell. — Anhängetikette für Gärtnerzwecke.
- Nr. 37461. 1. Mai 1925. — 127 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37463. 4. Mai 1925. — 132 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37464. 4. Mai 1925. — 214 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37465. 4. Mai 1925. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Loslösen von Vieh bei Feuergefahr.
- Nr. 37466. 4. Mai 1925. — 1 Muster. — Katalog.
- Nr. 37467. 4. Mai 1925. — 1 Modell. — Reissnagelzieher mit Bleistiftspitzer, Gummi und Maststab.
- Nr. 37468. 5. Mai 1925. — 53 Muster. — Vorlagen für Stickereien auf Diwanissen, Tischläufer und Tischdecken.
- Nr. 37469. 5. Mai 1925. — 107 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37470. 5. Mai 1925. — 1 Modell. — Waschmaschine.
- Nr. 37471. 5. Mai 1925. — 560 Modelle (Saldo von 624). — Frisierkämme.
- Nr. 37472. 5. Mai 1925. — 6 Modelle. — Möbel.
- Nr. 37473. 1. Mai 1925. — 7 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 37474. 1. Mai 1925. — 1 Modell. — Armband für Uhren.
- Nr. 37476. 2. Mai 1925. — 1 Muster. — Voile-Gewebe.
- Nr. 37478. 6. mai 1925. — 1 modèle. — Appareil pour la destruction du ver de la vigne.
- Nr. 37484. 6. Mai 1925. — 1 Modell. — Putzschmel.
- Nr. 37485. 7. Mai 1925. — 162 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37486. 7. Mai 1925. — 111 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37487. 7. Mai 1925. — 250 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37488. 4. Mai 1925. — 1034 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37489. 5. Mai 1925. — 323 Muster. — Stickerei-Kragen.
- Nr. 37490. 7. Mai 1925. — 2 Modelle. — Reinigungsgeräte für Runkeln, Rüben und dergl., für Maschinenbetrieb.
- Nr. 37491. 7. Mai 1925. — 2 Modelle. — Gär- und Ablass-Spunde.
- Nr. 37492. 8. Mai 1925. — 1 Modell. — Schutzring für elektrische Glühkörper.
- Nr. 37498. 9. Mai 1925. — 2 Muster. — Etiketten.
- Nr. 37501. 11. Mai 1925. — 3744 Modelle. — Frisierkämme.
- Nr. 37502. 11. Mai 1925. — 635 Muster. — Weisses Baumwollstickereien.
- Nr. 37503. 11. Mai 1925. — 1 Modell. — Deckel für Kochgeschirre.
- Nr. 37504. 11. mai 1925. — 1 modèle. — Pare-chocs.
- Nr. 37505. 11. mai 1925. — 1 modèle. — Pare-chocs.
- Nr. 37506. 11. Mai 1925. — 1 Modell. — Federnder und entspannbarer Stickrahmen.
- Nr. 37507. 12. mai 1925. — 1 modèle. — Coiffe pour former la coiffure.
- Nr. 37508. 12. Mai 1925. — 16 Muster. — Reklamebilder.
- Nr. 37510. 12. Mai 1925. — 1 Modell. — Kinderwagen.
- Nr. 37511. 12. Mai 1925. — 110 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37514. 2. Mai 1925. — 29 Muster. — Rückwände von Marmor-Aufsätzen.
- Nr. 37516. 13. Mai 1925. — 1 Muster. — Aluminiumwaren.
- Nr. 37517. 8. Mai 1925. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper.
- Nr. 37518. 13. mai 1925. — 1 modèle. — Dispositif pour suspendre la lustrerie électrique.
- Nr. 37519. 14. Mai 1925. — 639 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen).
- Nr. 37521. 14. Mai 1925. — 1 Modell. — Schürze.
- Nr. 37523. 14. Mai 1925. — 3 Muster. — Ketten.
- Nr. 37524. 4. Mai 1925. — 52 Muster. — Bauklötzchen.
- Nr. 37525. 15. Mai 1925. — 30 Modelle. — Bauklötzchen.

- Nr. 37565. 12. Mai 1925. — 2 Modelle. — Gehäuse für Wanduhren.
- Nr. 37926. 27. August 1925. — 1380 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 37990. 4. September 1925. — 2 Modelle. — Gehäuse für Maschinen zur Erzeugung flüssigen Käseteiges. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 13. August 1930.)
- Nr. 38679. 15. Februar 1926. — 1426 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 39469. 13. August 1926. — 1686 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 40441. 17. März 1927. — 1050 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 40897. 28. Juni 1927. — 695 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 41188. 31. August 1927. — 742 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 41705. 7. Dezember 1927. — 830 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 43252. 28. September 1928. — 2863 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 43517. 22. Oktober 1928. — 16 Muster. — Verpackungen. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 15. August 1930.)
- Nr. 43909. 9. Februar 1929. — 530 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 44947. 1. Oktober 1929. — 521 Muster. — Stickereien. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 4. August 1930.)
- Nr. 45012. 16. Oktober 1929. — 3 Muster. — Verpackungen. (Gelöscht infolge Verzichtes vom 15. August 1930.)

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Eröffnung des Zollamtes Landecy und Verlegung des Zollamtes Croix-de-Rozon an die Landesgrenze (Bekanntmachung der eidg. Oberzolldirektion.)

Auf den 1. September nächsthin wird an der internationalen Strasse, welche die savoyardischen Dörfer in der Gegend von Neydens mit Genf-Carouge verbindet, unter der Bezeichnung «Bureau de douane de Landecy» ein Zollamt errichtet. Dieses Strassenzollamt wird ausser zur allgemeinen Einfuhr- und Ausfuhrabfertigung auch für die Einfuhr von Pflanzen geöffnet. Ab genanntem Zeitpunkt gilt der erwähnte Grenzübergang als erlaubte Zollstrasse im Sinne von Art. 4 des Zollgesetzes über das Zollwesen, vom 1. Oktober 1925.

Auf den gleichen Zeitpunkt wird das an der Strasse von Collonge nach Carouge gelegene Zollamt Croix-de-Rozon in das direkt an der Landesgrenze erstellte Zollgebäude verlegt. 198. 26. 8. 30.

## Ouverture du bureau de douane de Landecy et transfert du bureau de douane de Croix-de-Rozon à la frontière

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales)

Le 1<sup>er</sup> septembre prochain s'ouvrira sur la route internationale reliant les villages savoyards de la région de Neydens à Genève-Carouge, un bureau de douane dénommé «Bureau de douane de Landecy». Outre l'expédition générale pour l'importation et l'exportation, ce bureau de douane est également autorisé à dédouaner les plantes importées. A partir de la date indiquée ci-dessus, ledit passage de la frontière est réputé route douanière au sens de l'art. 4 de la loi du 1<sup>er</sup> octobre 1925 sur les douanes.

A la même date, le bureau de douane de Croix-de-Rozon situé sur la route Collonge-Carouge sera transféré dans le bâtiment de douane édifié à l'extrême frontière. 198. 26. 8. 30.

## Verkehr mit den Gesandtschaften und Konsulaten

Es wird erneut darauf aufmerksam gemacht, dass den Anfragen an schweizerische Gesandtschaften und Konsulate stets das Rückporto, und zwar in Form internationaler Antwortscheine, beizulegen ist. 198. 26. 8. 30.

## Correspondance avec les légations et consulats

Il est rappelé que toute demande adressée aux légations et consulats de Suisse doit être accompagnée de l'affranchissement pour la réponse (en coupons-réponse internationaux). 198. 26. 8. 30.

## Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 26. August an — Cours de réduction à partir du 26 août  
Belgien Fr. 71. 95; Dänemark Fr. 138. 05; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 95; Frankreich Fr. 20. 25; Italien Fr. 27. —; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 30; Oesterreich Fr. 72. 80; Polen Fr. 57. 80; Schweden Fr. 138. 40; Tschechoslowakei Fr. 15. 28; Ungarn Fr. 90. 30; Marokko Fr. 20. 25; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 34. Neue Beitritte — 23. VIII. 1930. — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3420 Aarg. Historische Gesellschaft. Aarburg: Vb. 230 Maurer, August, Autogara. Aarwangen: IIIa. 498 Althaus, Otto, Auto-Garage. Altnau: VIIIc. 932 Darlehenskasse Altnau. Baden (Aarg.): VIII. 9163 Rupp, Ferd., Herrenkleider, Damen- und Herrenwäsche. Basel: V. 10395 Brombacher-Trösel, Fritz, Sattler- und Tapezierergeschäft. — V. 6378 Cintela A.-G. — V. 5491 Koffman, B. Bauma: VIIIb. 1898 Landw. Verein Bauma. Beringen: VIIa. 59 Landwirtschaftliche Verein. Bern: III. 7853 Christen, Werner, Elektro-mech. Werkstätte. — III. 6506 Jungewang, Vereinigung für Politik. — III. 7844 Kinderheim Sonnenblick, Schwester Hanna Schwab. — III. 7513 Kohler, F. & B. — III. 7846 Köhli, Jean. — III. 7847 Reutlinger, M., Frau, Chem. Prod. — III. 7845 Zbinden, Werner, Fachbücher-Vertrieb. — III. 7849 Zwahlen-Löthi, W., Kolonial- und Mercierwarenhandlung. Biel: IVa. 2114 Coiffeurmeister-Verein Biel & Umgebung. — IVa. 2323 Locher, Alb., Auto-Taxi-Büro (Thg.). VIII. 1017 Fürsorgestelle für Tuberkulosekranke. Cademario: XIa. 1820 Pension Felder. Castagnola: XIa. 1821 Pro-Riunite, Castagnola. Celerina: X. 1763 Oetli, Th., Dr. med. La Chaux-de-Fonds: IVb. 155 Télé-Blitz, Administration. — IVb. 698 Cervine S. A. Chur: X. 2197 Bünd. Kant. Metzgermeister-Verband. — X. 2198 Holliger, Rud., Baumeister. — X. 2191 Oetiker-Calander, Chr., Kolonialwaren. Davos: X. 2196 Brocher, Jacques F., Ingenieur. Dietikon: VIII. 9089 Giger, Emil, Chemische Produkte. Ernattingen: VIIIc. 1362 Kreis, Albert Schmiedmeister. Ettingen: V. 10324 Stöcklin-Thüring, Arthur, Sackwerk und Steinbruch. Frauenfeld: VIIIc. 1336 Generalvertretung der Neuenburger-Versicherungsanstalt, R. Hefty. — VIIIc. 825 Koradi, J., Metzger. — VIIIc. 280 Scheu, Hans, Malergeschäft. — VIIIc. 1364 «Turania», A. H. Verband. Genève: I. 4998 Actis et Lambert.

S. A. — I. 4997 Crenitzberg, K. F., Dr. en droit, Chêne-Bougeries. — I. 4994 Fradkoff, E., tailleur. — I. 4993 Held, E., agent de commerce. — I. 4995 Luiset, L., Mme., primeurs. — I. 4750 de Meiss, R., technicien, Carouge. — I. 4992 Molteni, E., commerce de bols. — I. 3766 Servette football-club. — I. 4991 Stucker, A., ferblanterie. — I. 4990 Vogt, L., avocat. Goldach: IX. 4578 Steuerkassieramt der kath. Kirchgemeinde. Gossau (St. G.): VIII. 996 Schaffhauser, Xaver, Chem. Fabrik. — IX. 4686 Schefer, W., Zahnarzt. Kienberg: Vb. 992 Handweberei Kienberg, Emmy Herzog. Kreuzlingen: VIIIc. 1361 Müller, Josef, Chemische Fabrik «Euka». Krummenau: IX. 1221 Gemeindegassieramt. Küssnacht (Zch.): VIII. 6273 20. Zürcher Kantonal-Schwingertag, Gabenkomitee. Landeron: IV. 1642 Cerutti, Jean, père, entreprise de maçonnerie. Langenthal: IIIa. 770 Motorfahrclub Langenthal & Umgebung. — IIIa. 769 Radio-Halle, O. Roth. Langnau: III. 7353 Kaufmann, David, Baumeister. Lausanne: II. 4640 Bertholet, Léa Mme., «Le Trait d'Union du Foyer». — II. 4141 Blanc, Fernand L., journaliste. — II. 4141 Modern-Inform-Service. — II. 4612 Bornand, Emile, boulangerie de Cour. — II. 3714 Sanft, Henry, articles de fumeurs. — II. 4639 Sempredon, Alfredo (particulier). Lenk: III. 7831 Hilfskomitee zugunsten der Wasserschädigten an der Lenk. Lenzburg: VI. 3423 Zimmerli, Ernst, Schuhhandlung. Lugano: XIa. 1823 Arquin, Gaspare. — XIa. 1822 Masini, Odoardo, depositi e rappresentanze. — XIa. 1825 Primavesi, Guido. — XIa. 1826 Spaccio prodotti ticinesi, palazzo Dogana. — XIa. 187 Unione segretari comunali «Ticino». Luzern: VII. 4612 Häfliger, Leo, Autotransporte. — VII. 4609 Rutishauser, P., Inkasso-Auskunftei. — VII. 4613 Schwabronstung der Dragoner Schwadron 22, Meyer, Eduard, Furiel. Yss: IVa. 2321 Freivogel, Adolf, Möbelhandlung. — IVa. 2320 Freivogel, Walter, Kaufmann. Malenfeld: X. 2194 Zündel, Jos., zum Ochsen. Mettmenstetten: VIII. 18238 Rikenbach, Josef, Landw. und Mosterei. Montreux: IIb. 490 Fabrique de glace hygiénique, S. A. — IIb. 376 Hofer, H., sport. Neuhausen: VIIIfa. 1597 Janner-Müller, H., Baumeister. Neuchâtel (Sch.): VIIIfa. 1255 Obligat. Viehversicherungs-Ges. Oberhofen: III. 7764 Peter, Gottfried. Pryn: VIIIfc. 930 Darlehenskasse Pryn. Renens: II. 4636 Fischer, Gustave, cycles et accessoires en gros. Romanshorn: VIIIfc. 1118 Feuz-Häberli, Weine und Delikatessen en gros. St. Gallen:

IX. 5557 Casino-Verein. — IX. 5559 Guyer-Tanner, Otto. — IX. 5540 Müller, C., & Co. — IX. 5562 Rist, Max, Dr., Advokat. — IX. 5566 Zajfert, A., Robes. Sarnen: VII. 4582 Krankenpflege-Station Sarnen, A. Stockmann. Schaffhausen: VIIIfa. 782 Zettritz-Kolb, P., Autosattlerei. Schlenks (Eng.): X. 938 Gemeindegasse. Schwyz: VII. 4611 Inderbitzin, Adolf, Molkerei, Grund. Taverannes: IVa. 2327 Caisse publique d'assurance chômage. La Tour-de-Pelliz: IIb. 960 Luthi, Walther, atelier de serrurerie. Winterthur: VIIIfb. 1899 Burger, Emil, dipl. Baufachmann. — VIIIfb. 1897 Hülsen, H., Colporteur. — VIIIfb. 1900 Sulzberger, Ernst. Worb: III. 7852 Haldemann, Otto, Notar. Zolliker: VI. 3428 Fröschi, O., Mech. Schmiede. Zollikofen: III. 6324 Walter, Wwe., & Sohn, Spengler und sanitäre Anlagen. Zollikon: VII. 18250 Kuhn, Hch., Partikular. Zug: VIII. 18194 Landis-Fierz, S. Zürich: VIII. 13308 Baumann, Max, Konditorei-Feinbäckerei. — VIII. 18228 Benzlin-Genossenschaft Hottingen. — VIII. 15087 Berg, Eugen, Strickwaren. — VIII. 13994 Brandenberger, Edwin. — VIII. 6924 «Emka», Mass- & Konfektions A.-G. — VIII. 18189 «E. T. H.-Jubiläum». — VIII. 5145 Ferrari, Buchdruck. — VIII. 15637 Gottenkieny, Gustav. — VIII. 18229 Grossholerei Zürich (G. S. Z.). — VIII. 12181 Huwyler, Jos., Kaufm. — VIII. 8579 Jüdische Spitalpflege. — VIII. 15883 Kater & Co., Soleries. — VIII. 6694 Lamprecht, Jos., Maurermeister. — VIII. 9203 Laumann, Carl A., A.-G. — VIII. 18213 Lutz, Rud., Vertretungen. — VIII. 10785 Maeder, J., Frau, Zschokkestr. 1. — VIII. 12334 Nacke, Carl F., Kolonial-Import-Ges. — VIII. 5641 Neyroud-Luder, G., Mech. Möbelschreinerei. — VIII. 2823 Nigg, Josef, Bäcker. — VIII. 8347 Oelhafen, H. E., Vertreter. — VIII. 2580 Steffanetti, Karl, Musikhaus Buhl. — VIII. 18246 Vetter, Paul, Ingenieur. — VIII. 7421 Wehrli & Rüttimann, Graph. Atelier. Aulendorf (Wtbg.): IX. 5298 Lanz, Hermann. Berlin: III. 647 Scholem, Siegfried, Druckerei und Verlag. Bradford: VIII. 7546 Craven, J. H., & Son, Manufacturers. Essen (Ruhr): VIIIfa. 1465 Probst, Jakob. Fürth (Bay.): VIII. 5919 Ullmann, Bernh., & Co., Bronze-farben- und Aluminumpulver-Fabriken. Kötendorf b. Salzburg: VIII. 18150 Keller, Joh., Fahrerng. München: VIII. 18079 Koeppen, Heinrich, Verlag «Alpine Monatshefte» 39. Neumarkt (Opf. Bay.): VIII. 15410 Faber, Eberhard, G. m. b. H. Stuttgart: VIIIfa. 1496 Liebmam & Broda, Herrenkleiderfabrik. Würzburg: V. 10403 Halle, Gerson

# Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

# Anzeigen — Annonces — Annunzi

# Régie des annonces PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Schweizerische Volksbank BERN

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle unsere vom 1. September bis 31. Dezember 1930 kündbaren, zu

**4 $\frac{3}{4}$  und 5% verzinlichen Obligationen  
(Kassascheine)**

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltage zu einem dannzumal zu vereinbarenden Zinsfuss zu erneuern. Die Inhaber belieben sich zu gegebener Zeit mit uns in Verbindung zu setzen.

Bern, den 18. August 1930.

Die Direktion.

## Schweizerische Eidgenossenschaft

### Kapitalrückzahlung auf 1. März 1931

5% VIII. Eidgenössische Mobilisationsanleihe von 1917 von Fr. 150,000,000

Gemäss Artikel 3 der Bedingungen der 5% VIII. Mobilisationsanleihe von 1917 hat sich der Bundesrat das Recht vorbehalten, die Anleihe jederzeit ganz oder teilweise mittels sechsmonatiger Voranzeige zur Rückzahlung zu kündigen.

Von diesem Rechte Gebrauch machend, werden hiermit die **Obligationen der 5% VIII. Mobilisationsanleihe von 1917** zur Rückzahlung auf den **1. März 1931** gekündet.

Den Inhabern dieser Obligation wird gemäss besonderen Bekanntmachungen Gelegenheit geboten, ihre Titel in 4% Obligationen der neuen eidgenössischen Anleihe 1930 zu konvertieren.

Die nicht zur Konversion gebrachten Obligationen sind mit **Coupons** per 31. Juli 1931 und folgende zahlbar am 1. März 1931 mit Fr. 1004.30 für Fr. 1000.— Kapital (Marchzins zu 5% für 31 Tage vom 31. Januar—1. März 1931 eingerechnet), und zwar:

bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Banken, welche dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehören. \*2461

Nach dem 1. März 1931 treten diese zur Rückzahlung aufgerufenen Obligationen ausser Verzinsung.

Bern, den 19. August 1930.

Im Namen des schweiz. Bundesrates  
Eidgenössisches Finanzdepartement  
Musy.

## Vereinigte Leinenwebereien Worb und Scheitlin & Cie. A. G. Burgdorf

### Coupon Nr. 17

der Aktien unserer Gesellschaft wird durch die **Kantonalbank von Bern in Bern** und die **Bank in Burgdorf** mit

**Fr. 35.— netto**

(980 R) \*2466

eingelöst.

Burgdorf, 23. August 1930.

Worb &amp; Scheitlin A. G.: Der Verwaltungsrat.

**Dem reisenden Geschäftsmanne  
Geschäftsreisen  
empfehlen sich:**

### Basel Hotel & Restaurant Central

Modernstes und bestgelegenes Haus  
II. Rang am Platz bei der Hauptpost. Alle Zimmer  
mit fliessendem Wasser. Café-Restaurant. Mässige Preise.

### Hotel Schweizerhof - Bern

Gegenüber dem Bahnhof. Sämtliche Zimmer mit fliessend  
kalt und warm Wasser, sowie Telefon. Grössere und  
kleinere Konferenzzimmer. Ausstellungszimmer. Bankett-  
säle. Café-Restaurant. H. Schüpbach, Dir.

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH. BAHNHOFPLATZ

Besuchen Sie vom 7.—14. September 1930 die

XXI.  
**Internationale  
Mustermesse**  
in Prag

3000 Aussteller Fahrpreismässigung  
Auskünfte durch die Tschechoslovakische Handels-  
kammer, Zürich, Sihlstr. 38, «Handelshof», Tel. 51.304

### Lichttächt und dauerhaft

sind besonders die canadischen

**PEERLESS**  
Carbonpapers

3355

Als  
vorteilhafte

## Kapitalanlage

empfehlen wir, solange Bedarf, unsere  
**5% Obligationen**  
auf 3—6 Jahre fest auf den Namen oder  
den Inhaber lautend. \*2450

### VOLKSBANK SIDERS

Kapital u. Reserven Fr. 905,000 Gegründet  
Dividende pro 1920—1923 = 7% 1912  
Dividende pro 1924—1929 = 7 $\frac{1}{2}$ %

## Belehnung von

Schuldbriefen

Lebensversicherungen

sowie anderen \*2380

Werttiteln besorgt:

Finanzbureau Ernst

Zürich, Uraniastr.

(Eingang Hornergasse.)

## Zu vermieten

grosse, helle

## Lagerräume

und Kellerlokale mit Ge-  
leiseanschluss. \*2465

Wir besorgen

## Einlagerungen

bei billigster Berechnung.

Urttermühle Zug in Zug.

## Capitaux

sont demandés contre  
bonnes garanties.  
L'aire offires à: Me  
de Budé, notaire, 29,  
rue du Rhône, Genève,  
qui renseignera. \*2456

## Verkaufs- Angebote

und

## Kaufgesuche von Geschäftshäusern, industriellen Betrieben,

Fabriken etc.

publiziert man

vorteilhaft im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

# 7 % Anleihen des Deutschen Kalisyndikates G. m. b. H., in Berlin

In der Im Beisein eines öffentlichen Notars am 19. August 1930 in London vorgenommenen Ziehung sind die nachbezeichneten Obligationen zur Rückzahlung am 1. November 1930 zu 102 ½ % gezogen worden:

## Serie A

| £ 1000 |     |     |     |     |     |  |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| N° 31  | 158 | 286 | 484 | 572 | 645 |  |
| 137    | 191 | 460 | 514 | 588 | —   |  |

11 Bonds à £ 1000 ..... £ 11,000

| £ 500   |      |      |      |      |      |      |
|---------|------|------|------|------|------|------|
| N° 1144 | 1515 | 1953 | 2400 | 2852 | 3577 | 3896 |
| 1443    | 1527 | 1987 | 2449 | 2890 | 3595 | —    |
| 1454    | 1789 | 2295 | 2620 | 2994 | 3746 | —    |
| 1474    | 1864 | 2393 | 2648 | 3327 | 3755 | —    |
| 1479    | 1894 | 2399 | 2674 | 3332 | 3887 | —    |

81 Bonds à £ 500 ..... £ 15,500

| £ 100   |       |       |       |       |       |       |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| N° 4688 | 10653 | 16511 | 21357 | 27623 | 33225 | 40878 |
| 4988    | 10854 | 16525 | 21424 | 27735 | 33277 | 40897 |
| 5052    | 10988 | 16565 | 21492 | 27743 | 33294 | 41094 |
| 5059    | 11672 | 16571 | 21504 | 27744 | 33439 | 41100 |
| 5096    | 11759 | 16950 | 21603 | 27745 | 33454 | 41352 |
| 5119    | 11777 | 16968 | 21619 | 27762 | 33460 | 41455 |
| 5127    | 11796 | 17025 | 21643 | 27914 | 33511 | 41507 |
| 5148    | 11821 | 17061 | 21663 | 28109 | 33528 | 41637 |
| 5172    | 11850 | 17103 | 21671 | 28123 | 33553 | 41737 |
| 5199    | 12649 | 17128 | 21679 | 28131 | 33557 | 41763 |
| 5203    | 12664 | 17231 | 21719 | 28134 | 33807 | 41793 |
| 5204    | 12718 | 17290 | 21755 | 28172 | 33825 | 41805 |
| 5230    | 12779 | 17518 | 21892 | 28187 | 33852 | 41810 |
| 5232    | 12864 | 17521 | 21902 | 28234 | 33853 | 41926 |
| 5251    | 12883 | 17598 | 21917 | 28251 | 33876 | 41993 |
| 5311    | 13144 | 17647 | 21935 | 28258 | 33965 | 42009 |
| 5326    | 13511 | 17653 | 21939 | 28274 | 33973 | 42216 |
| 5400    | 13529 | 17685 | 21963 | 28287 | 33991 | 42254 |
| 5492    | 13540 | 17716 | 22009 | 28380 | 34001 | 42258 |
| 6048    | 13544 | 17736 | 22021 | 28426 | 34025 | 42299 |
| 6091    | 13732 | 17770 | 22046 | 28457 | 34046 | 42446 |
| 6124    | 13743 | 17843 | 22088 | 28471 | 34062 | 42464 |
| 6154    | 13760 | 17874 | 22092 | 28472 | 34064 | 42555 |
| 6174    | 13773 | 17885 | 22094 | 28556 | 34077 | 42665 |
| 6214    | 13786 | 17926 | 22258 | 28563 | 34087 | 42684 |
| 6306    | 14211 | 17947 | 22326 | 28570 | 34104 | 42701 |
| 6872    | 14241 | 17978 | 22334 | 28594 | 34628 | 42739 |
| 6879    | 14252 | 17988 | 22446 | 28643 | 34661 | 42787 |
| 6885    | 14313 | 17993 | 22449 | 28745 | 34865 | 42853 |
| 6891    | 14356 | 17997 | 22454 | 28748 | 34891 | 42924 |
| 6962    | 14402 | 18457 | 22476 | 28776 | 34967 | 42955 |
| 7607    | 14404 | 18452 | 22563 | 28852 | 35044 | 43571 |
| 7698    | 14430 | 18654 | 22714 | 28888 | 35095 | 43709 |
| 7954    | 14453 | 19024 | 22771 | 28888 | 35098 | 43710 |
| 8510    | 14484 | 19070 | 22788 | 28893 | 35872 | 43754 |
| 8574    | 14486 | 19224 | 22811 | 28899 | 35948 | 43794 |
| 8599    | 14490 | 19260 | 22819 | 29117 | 35989 | 43800 |
| 8604    | 14506 | 19391 | 22846 | 29190 | 36030 | 43803 |
| 8708    | 14510 | 19444 | 22850 | 30018 | 36037 | 43825 |
| 8856    | 14645 | 20031 | 23002 | 30019 | 36993 | 43853 |
| 9102    | 15165 | 20063 | 23009 | 30028 | 37013 | 43864 |
| 9110    | 15194 | 20080 | 23076 | 31038 | 37063 | 43907 |
| 9341    | 15214 | 20224 | 23580 | 31053 | 37220 | 43912 |
| 9374    | 15299 | 20300 | 23716 | 31076 | 38048 | 43963 |
| 9404    | 15318 | 20364 | 23776 | 31912 | 38052 | 44614 |
| 9411    | 15428 | 20385 | 23832 | 31998 | 38090 | 44627 |
| 9469    | 15442 | 20386 | 23855 | 32008 | 38223 | 44685 |
| 9517    | 15529 | 20429 | 23926 | 32018 | 38293 | 44696 |
| 9539    | 15578 | 20447 | 23957 | 32038 | 38912 | 44712 |
| 9543    | 15650 | 20471 | 23976 | 32078 | 38922 | 44723 |
| 9613    | 16101 | 20522 | 23981 | 32123 | 38948 | 44832 |
| 10123   | 16113 | 20555 | 23984 | 32180 | 39024 | 44872 |
| 10155   | 16149 | 20749 | 25916 | 32634 | 39064 | 44879 |
| 10191   | 16165 | 20883 | 25957 | 32734 | 39098 | 45080 |
| 10209   | 16185 | 21005 | 25998 | 32820 | 39168 | 45553 |
| 10237   | 16274 | 21062 | 26609 | 33003 | 39920 | 45639 |
| 10255   | 16284 | 21082 | 26847 | 33052 | 39921 | 45703 |
| 10262   | 16285 | 21103 | 27212 | 33092 | 39947 | 45718 |
| 10263   | 16302 | 21154 | 27365 | 33116 | 40004 | 45766 |
| 10338   | 16327 | 21166 | 27440 | 33117 | 40058 | 46034 |
| 10355   | 16338 | 21193 | 27463 | 33119 | 40328 | 46057 |
| 10411   | 16357 | 21273 | 27514 | 33122 | 40346 | 46132 |
| 10535   | 16393 | 21292 | 27539 | 33165 | 40678 | 46135 |
| 10636   | 16489 | 21298 | 27542 | 33194 | 40733 | —     |
| 10652   | 16498 | 21337 | 27592 | 33202 | 40807 | —     |

453 Bonds à £ 100 ..... £ 45,300

| £ 50     |       |       |       |       |       |       |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| N° 46267 | 48387 | 50869 | 53327 | 56202 | 58586 | 61878 |
| 46378    | 48478 | 50978 | 53356 | 56271 | 59070 | 62080 |
| 46403    | 48658 | 51075 | 53617 | 56542 | 59146 | 62150 |
| 46631    | 48674 | 51088 | 53671 | 56629 | 59310 | 62154 |
| 46639    | 48796 | 51170 | 53831 | 56679 | 59400 | 62208 |
| 46728    | 49002 | 51174 | 53959 | 56687 | 59470 | 62371 |
| 46761    | 49006 | 51320 | 54016 | 56688 | 59499 | 62395 |
| 46840    | 49019 | 51420 | 54017 | 56754 | 59616 | 62418 |
| 46963    | 49033 | 51565 | 54217 | 56791 | 59770 | 62580 |
| 46992    | 49142 | 51566 | 54514 | 56971 | 59815 | 62626 |
| 47202    | 49172 | 51715 | 54541 | 57048 | 59888 | 62637 |
| 47267    | 49265 | 51773 | 54614 | 57072 | 60044 | 62717 |
| 47436    | 49362 | 52068 | 54621 | 57317 | 60342 | 62857 |
| 47476    | 49411 | 52127 | 54630 | 57506 | 60401 | 62923 |
| 47516    | 49435 | 52128 | 54716 | 57543 | 60541 | 63154 |
| 47526    | 49495 | 52240 | 54807 | 57600 | 60715 | 63160 |
| 47693    | 49524 | 52284 | 54920 | 57717 | 60716 | 63388 |
| 47714    | 49609 | 52297 | 54960 | 57757 | 60717 | 63437 |
| 47830    | 49677 | 52361 | 55085 | 57837 | 60867 | 63518 |
| 47839    | 49975 | 52380 | 55215 | 57960 | 60893 | 63925 |
| 47865    | 49982 | 52532 | 55322 | 58030 | 60937 | 64021 |
| 47889    | 50216 | 52558 | 55341 | 58117 | 61016 | 64091 |
| 47904    | 50232 | 52693 | 55430 | 58243 | 61107 | 64125 |
| 48039    | 50261 | 52696 | 55555 | 58247 | 61110 | 64127 |
| 48058    | 50262 | 52733 | 55577 | 58326 | 61305 | 64215 |
| 48066    | 50616 | 52818 | 55606 | 58398 | 61372 | 64390 |
| 48134    | 50632 | 52847 | 55722 | 58527 | 61489 | 64473 |
| 48159    | 50666 | 52974 | 56048 | 58546 | 61556 | 64562 |
| 48222    | 50702 | 53115 | 56190 | 58550 | 61852 | —     |

202 Bonds à £ 50 ..... £ 10,100

| £ 20     |       |       |       |       |       |       |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| N° 64626 | 67064 | 69393 | 72977 | 74899 | 76269 | 78634 |
| 64976    | 67185 | 69775 | 72991 | 75004 | 76288 | 78688 |
| 65045    | 67387 | 69801 | 73085 | 75091 | 76323 | 78775 |
| 65048    | 67464 | 69830 | 73402 | 75106 | 76404 | 78836 |
| 65068    | 67534 | 69838 | 73846 | 75118 | 76423 | 78847 |
| 65113    | 67562 | 69917 | 73955 | 75152 | 76481 | 78889 |
| 65146    | 67581 | 69960 | 74057 | 75217 | 76660 | 78979 |
| 65219    | 67615 | 69994 | 74067 | 75248 | 76670 | 78999 |
| 65222    | 67657 | 70134 | 74068 | 75296 | 76747 | 79176 |
| 65379    | 67766 | 70275 | 74094 | 75318 | 76773 | 79222 |
| 65509    | 67772 | 70302 | 74118 | 75363 | 76885 | 79223 |
| 65611    | 67823 | 70831 | 74190 | 75376 | 77153 | 79243 |
| 65877    | 67854 | 70942 | 74239 | 75508 | 77160 | 79278 |
| 65933    | 67868 | 70970 | 74254 | 75693 | 77543 | 79282 |
| 66447    | 67927 | 71084 | 74305 | 75754 | 77606 | 79300 |
| 66451    | 68130 | 71707 | 74306 | 75761 | 77760 | 79475 |
| 66466    | 68186 | 71735 | 74442 | 75764 | 77887 | 79493 |
| 66469    | 68311 | 71838 | 74457 | 75809 | 77929 | 79628 |
| 66482    | 68500 | 72005 | 74522 | 75818 | 77964 | 79721 |
| 66500    | 68660 | 72267 | 74607 | 75833 | 78005 | 79874 |
| 66631    | 68735 | 72609 | 74640 | 75925 | 78155 | 79884 |
| 66778    | 68766 | 72817 | 74775 | 76110 | 78282 | —     |
| 66814    | 68779 | 72943 | 74803 | 76153 | 78292 | —     |
| 66861    | 68933 | 72951 | 74861 | 76168 | 78384 | —     |
| 66925    | 69068 | 72965 | 74880 | 76255 | 78570 | —     |

171 Bonds à £ 20 ..... £ 3,420

£ 85,320

## Serie B

| £ 1000   |       |       |       |       |       |       |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| N° 80109 | 80423 | 80476 | 80509 | 80620 | 80752 | 81093 |
| 80273    | 80431 | 80479 | 80591 | 80714 | 80814 | —     |

13 Bonds à £ 1000 ..... £ 13,000

| £ 500    |       |       |       |       |       |       |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| N° 81267 | 81633 | 81707 | 81785 | 81925 | 82189 | 82399 |
| 81450    | 81662 | 81719 | 81921 | 82017 | 82393 | —     |

13 Bonds à £ 500 ..... £ 6,500

| £ 100    |       |       |       |       |        |        |
|----------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| N° 82646 | 85575 | 88296 | 91145 | 94420 | 97259  | 100059 |
| 82658    | 85590 | 88307 | 91182 | 94714 | 97351  | 100225 |
| 82824    | 85610 | 88378 | 91314 | 94718 | 97398  | 100253 |
| 83051    | 85630 | 88457 | 91411 | 94938 | 97435  | 100274 |
| 83113    | 85662 | 88461 | 91491 | 95090 | 97566  | 100287 |
| 83122    | 85766 | 88486 | 91731 | 95258 | 97649  | 100368 |
| 83190    | 85845 | 88518 | 91781 | 95282 | 97813  | 100390 |
| 83258    | 85866 | 88657 | 92124 | 95283 | 97839  | 100400 |
| 83339    | 85917 | 88684 | 92366 | 95297 | 97913  | 100427 |
| 83428    | 85958 | 88737 | 92397 | 95362 | 98113  | 100487 |
| 83615    | 86040 | 88771 | 92406 | 95383 | 98427  | 100492 |
| 83627    | 86047 | 88796 | 92457 | 95397 | 98435  | 100498 |
| 83673    | 86442 | 89268 | 92515 | 95429 | 98573  | 100565 |
| 83685    | 86596 | 89315 | 92590 | 95496 | 98636  | 100632 |
| 83696    | 86701 | 89379 | 92606 | 95623 | 98743  | 100744 |
| 83911    | 86747 | 89483 | 92637 | 95626 | 98792  | 100750 |
| 83954    | 86950 | 89599 | 92657 | 95676 | 98926  | 100758 |
| 84005    | 86986 | 89715 | 92701 | 95705 | 98980  | 100970 |
| 84123    | 87007 | 89780 | 92955 | 95754 | 98983  | 100980 |
| 84142    | 87152 | 89793 | 93362 | 95867 | 99274  | 101045 |
| 84458    | 87203 | 89884 | 93396 | 95977 | 99288  | 101094 |
| 84472    | 87258 | 89993 | 93402 | 96110 | 99336  | 101115 |
| 84500    | 87355 | 89797 | 93404 | 96314 | 99381  | 101144 |
| 84536    | 87383 | 90185 | 93506 | 96412 | 99620  | 101160 |
| 84673    | 87413 | 90186 | 93779 | 96451 | 99686  | 101297 |
| 84801    | 87493 | 90381 | 93810 | 96604 | 99827  | 101307 |
| 85072    | 87615 | 90559 | 93902 | 96739 | 99832  | —      |
| 85166    | 88003 | 90664 | 93957 | 96741 | 99863  | —      |
| 85173    | 88076 | 90714 | 94073 | 96789 | 99891  | —      |
| 85367    | 88083 | 90815 | 94089 | 96855 | 100012 | —      |
| 85466    | 88174 | 90915 | 94242 | 97035 | 100051 | —      |